

S.M. | R. 68

REVISTA APICOLA

PRIMERA PUBLICACIÓN ESPAÑOLA

DEDICADA AL DESARROLLO Y PROPAGACIÓN DE LA APICULTURA MOVILISTA

FUNDADA Y DIRIGIDA POR

D. FRANCISCO F. ANDREU

— Gratis á nuestros clientes —



Año V

MAHON MARZO DE 1892

N.º 1

Dirijir toda la correspondencia al Director, Isabel II, 58. — MAHÓN.

LO PROMETIDO....

Decíamos al terminar 1891:

Año nuevo... vida nueva.

La REVISTA APICOLA suspende por ahora el publicarse quincenalmente como ha venido haciéndolo hasta hoy. Sus lectores ya saben el porqué.

No dudo que muchos de nuestros abonados sentirían no tener noticia de cuanto ocurre de notable en el mundo apícola, y mucho más careciendo de publicaciones en castellano.

Estando agradecido á los buenos apicultores por la favorable acogida que han venido dispensando siempre á nuestra modesta y útil publicación, y deseando contribuir siempre más y más al desarrollo de la apicultura movilista por mí introducida en España, me propongo publicar de tiempo en tiempo y en las épocas más oportunas del año algunos números extraordinarios de la REVISTA APICOLA, números que recibirán *gratis* todos aquellos de nuestros suscriptores que lo soliciten y todos los clientes de nuestro conocido *Establecimiento de Apicultura Movilista*.

Quedaré agradecido á todos aquellos amigos que me remitan algún articulito, correspondencia, cliché, etc.; para apoyarme en mi tarea; pues de este modo cooperarán al desarrollo apícola y me ayudarán en la publicación de dichos números extraordinarios.

Todos los que leen Revistas de Apicultura han tenido ocasion



de notar que sólo los números que aparecen en las épocas de actividad apícola suelen ser de verdadero interés; pues que los demás se llenan muchas veces de escritos más ó menos interesantes y que se olvidan antes de que llegue la época de ser de utilidad.

Los números extraordinarios de la REVISTA APÍCOLA aparecerán, pues, en aquellas épocas del año en que puedan ser de verdadera utilidad al apicultor; quien así encontrará condensado en pocos números cuanto pueda serle útil para la conducción de su apiario, y recopilado cuanto digno de mención haya ocurrido en España y Extranjero.

No dudo que los apicultores me agradecerán este pequeño obsequio que puede serles de verdadera utilidad, y que les facilitará el poder gastar en la buena conducción de su apiario lo que hubieran tenido que distraer en publicaciones apícolas.

Saluda á todos los apicultores y les desea un feliz año nuevo.

El Director de la REVISTA APÍCOLA,
FRANCISCO F. ANDREU.

* * *

.... es deuda

Si *Lo prometido es deuda* debe de pagar la REVISTA APÍCOLA la que entonces contrajo; este es el motivo de que tengamos hoy la satisfacción de visitar á nuestros antiguos y buenos amigos.

Consecuentes en nuestras ideas de apoyar y proteger incondicionalmente la apicultura Española, tenemosho y sumo gusto en dar detalles á nuestros lectores sobre lo más importante que ha ocurrido en apicultura en lo que va de año, en presentarles condensado y económicamente lo que digno sea de ser conocido. Este sistema de *ir al grano* no dudamos será tan ventajoso ó más que el de pasarse el tiempo leyendo publicaciones semanales, quincenales ó mensuales, que por el compromiso contraído, al admitir suscriptores á un precio dado, de aparecer en tal ó cual día, se ven obligadas á llenar sus páginas de cualquier cosa en perjuicio de la causa que pretenden defender y del tiempo y dinero de los suscriptores.

La REVISTA APÍCOLA se ha visto á veces en el caso de pasar por estos trances comprometidos cuando aparecía quincenalmente, trances que ha de sufrir toda publicación cuando necesita *vivir*

de los suscriptores; y por el mismo motivo que los conoce es que prefiere defender los intereses de la apicultura, obsequiando bien y gratis á sus amigos los apicultores de tiempo en tiempo, á cobrarles una suscripción para darles con frecuencia mucho escrito. En pocas palabras la REVISTA de hoy es la REVISTA de ayer condensada, si se permite la frase: Es la misma revista de siempre, salvo la diferencia de publicar de vez en cuando cuanto bueno ha ocurrido en un período de tiempo, en vez de salir quincenalmente y por compromiso á dar noticias apícolas por 5 ó 6 pesetas anuales.

Creemos que lo dicho bastará para que nuestros lectores comprendan que con dar una ojeada á la REVISTA APÍCOLA cuando los visite de vez en cuando y en épocas oportunas, bastará para enterarse de cuanto haya ocurrido digno de mencionarse, y de enterarse precisamente en ocasión propicia para poner en práctica los escritos.

Deseando que el presente número sea útil á los apicultores y les ayude á proporcionarse buena cosecha de Primavera nos despedimos *por hoy* de ellos, en la confianza de tratar de la recolección de abundantes cantidades de miel en nuestro próximo número.

FRANCISCO F. ANDREU.

EN EL APIARIO

Los meses de MARZO, ABRIL y MAYO componen la trinidad apícola más importante de todo el resto del año y en la Europa meridional, nuestra hermosa primavera permite ya toda clase de trabajos al aire libre. Há tiempo que nuestras abejas vienen cargadas de polen, lo que indica tres ó cuatro panales de cria y abundancia de miel para su sustento. Se trata de las menorquinas y razas por el estilo.

Pero si bien nuestras abejas han disfrutado este invierno de una temperatura benigna, y cosechado bastante miel de romero y flor de almendro, una poderosa colonia italiana en el mismo lugar instalada se ha quedado siempre retraída de todo trabajo del campo, sin casi dar señales de vida. Es que proceden las italianas de la frontera Suiza, y están acostumbradas al retraimiento durante

las nieves y los frios de invierno. La cosecha tambien sufre un notable retardo en aquellas tierras, allí empezando cuando la de España ya toca á su término.

Conviene pues

á los que se han procurado esas hermosas razas del norte, empezar á espabilarlas por medio de la estimulación, no sea que cuando despiertan de su *dolce far niente* ya la cosecha esté demasiado adelantada para servirles de otra cosa que de estímulo para una cría que llegará tarde y será de poca ó ninguna utilidad.

El mes de Marzo

pues es el de los preparativos para una buena cosecha. Si poseen ustedes colmenas antiguas que desean transformar en modernas, no hay tiempo que perder. Y cuando las primeras sean algo débiles, conviene hacer el sacrificio de una reina para que dos flacos enjambres se transformen en uno poderoso. El modo de proceder lo hallarán ustedes en nuestro «Guía del apicultor Español»

En Menorca empieza la verdadera cosecha de primavera

Á mediados de Abril

Ya ven ustedes que deben esforzarse en el aumento artificial del nido de cría cuanto antes, ya desoperculando los panales más próximos al dicho nido una vez por semana, ya administrando jarabe á las colonias al anochecer, (calentito si el tiempo es frio) por medio de las comederas á regulador. Tambien deben los panales vacíos, sean estos artificiales ó nuevos de años anteriores, hallarse listos para añadirlos á las colonias fuertes que los necesiten, y á todas las colmenas un poco más adelante.

Prepárense pues nuestros amigos añadiendo panal artificial á los cajoncitos, pegándolo con cera caliente en los grandes cuadros y alzas, limpiando las colmenas del própolis que solo sirve de estorbo, y esforzándose para que todo esté listo para la gran cosecha de Mayo y Junio.

Por fin llega el mes de Mayo

mes de las flores y de la miel exquisita de primavera. Todo es barullo y animación. El peso de las colmenas aumenta rápidamente

Las abejas se multiplican por todas partes. Si poseen ustedes colonias poderosas y bien cuidadas, poco tendrán que hacer más que admirar á la siempre admirable Naturaleza, instalar á los enjambres, y cuidar de que no les falte panal á sus protegidas, cuyo dulce murmullo es el tema de todos los poetas.

Las secciones ó cajoncitos

de á libra ya empiezan á llenarse por completo de miel blanquísima y cuando usted saca uno de aquellos hermosos panalitos con su centenar de abejas jóvenes que siguen trabajando como si tal cosa, cuando el apicultor los enseña á sus maravillados huéspedes, y desalojando á las jóvenes abejas obsequia con él á alguna señorita de su agrado—cuando todo esto pasa y algo más (porque naturalmente la joven se quedará sumamente agradecida,) se siente uno mil veces recompensado por sus faenas y sus trabajos *en El Apiario*.

De los blancos y abultados panales de

Miel para el extractor

¿qué hemos de decir? Procuren ustedes servirse de los separadores de reinas sobre el primer piso de cria, y de los «Escapes» sobre el segundo la víspera de la extracción. Ya lo tenemos descrito en la REVISTA del 30 de Diciembre del año pasado. Solo nos resta añadir que no se ha de dejar el «Escape» en la colmena más tiempo que el descrito, porque á tardar más las abejas lo ensuciarían pegándolo con própolis, y quitándole la elasticidad que importa no descuidar para que las abejas no entren y salgan con impunidad.

Señores apicultores Españoles amigos nuestros: Que el cielo se digne favorecer sus esfuerzos con abundancia del rico nectar.

Así lo desea

LA REDACCIÓN.

CELDAS REALES

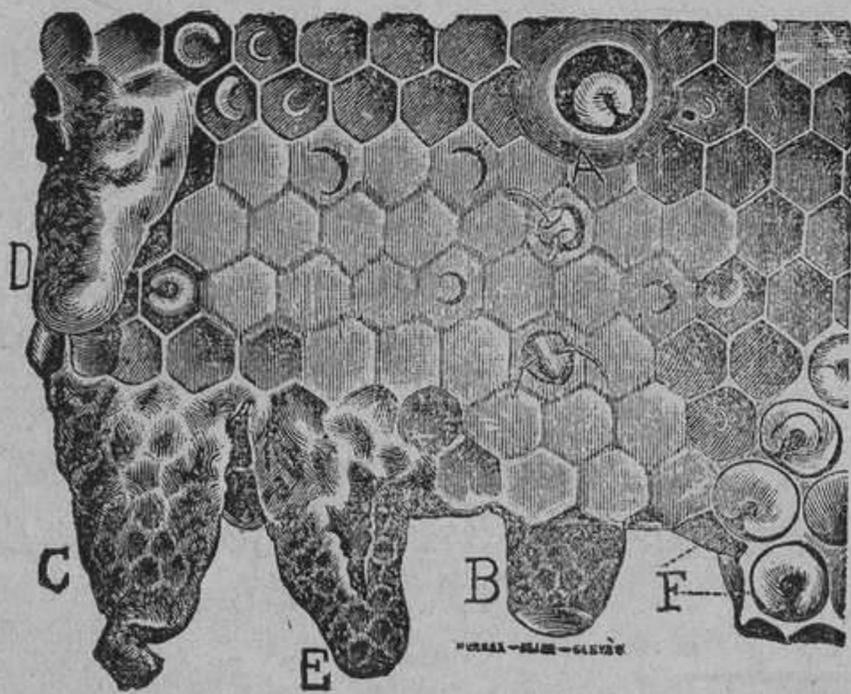
De como un huevo de trabajadora se trasforma en una Reina

Es esta una pregunta difícil de contestar, pero haremos el ensayo. Nos procuraremos un cuadro que contenga huevos y lo colocaremos en una colonia sin reina.

Los huevecillos se volverán larvas al cabo de dos ó tres días, pero tan pronto como se transformen notarán ustedes, si se toman la pena, algunas de esas celdas surtidas de mayor cantidad de alimento lechoso que las demás. Más tarde las dichas celdas empezarán á engrandecerse, pronto á espensas de las restantes. Estas son las celdas reales, algo en forma de cáscaras de bellota y ocupando el puesto de tres celdas usuales. Notarán ustedes que la lámina contiene de varias edades y tamaños.

En A la celda empieza á convertirse en real. En B, hay otra con sus delgadas paredes ya desarrolladas prontas para opercularse. En C hay una que acaba de ser evacuada. Esto pasa unos nueve días despues de puesto el huevo. Siete días más tarde, ó sean 16 días desde la posta del huevo, sale la reina en toda su perfección.

Si en lugar de huevos se dan larvas de tres días á la colonia huérfana, lo mismo fabricará celdas reales. pero en este caso nacerá la reina diez días despues de entregadas aquellas. Conviene pues que las larvas sean recién nacidas, para que puedan tener más jalea real y una celda de mayor tamaño. Las larvas de á seis días ya son grandes, cómo se ve en F.



Una vez fabricada la celda real, las abejas la refuerzan con cera, dándole la forma de un dedal, (veáse letra C.) La desigualdad de superficie, examinada detenidamente, resulta ser un panal diminutivo.

Dice el señor Root, de cuyo A B C sacamos parte de esos detalles, que á veces las abejas se equivocan y fabrican una ó más celdas reales con huevos de zángano,

si es que los haya. Es necesario pues escojer el panal que no los contenga, de otra manera nuestros insectos les administran grandes dosis del rico manjar, muriéndose los pobres zánganos antes de nacer; y si nace alguno, lo mismo se queda un zángano rematado. Se conocen estas celdas espúreas por su lisura y largor, (veáse letra D) y pueden quitarse á tiempo.

Si usted por casualidad encuentra algunas celdas reales, y vé que las abejas les están quitando de la estremidad la superabundancia de cera, será señal que solo les falta un día ó á más dos para que nazca la reina. Si la celda se halla fabricada sobre nuevo panal ó lámina de cera, y la mete usted delante fuerte luz, se distinguirá perfectamente á la reina que se mueve en su jaula. Un poco más tarde, oirá usted á la reina que quita la cera con sus dientecitas. Pronto empecerán á verse sus agudas y poderosas mandíbulas cortando una línea á su alrededor, tan exacta que parece ser hecha con un compás.

Como la sustancia de que se compone la celda es áspera y fuerte, la tapa se abre antes de que se concluya el círculo por ella trazado, á semejanza de una cafetera, empujada por alguien en el interior. Muchas veces, dice el señor Root, las he visto abrir su puertecita y escudriñar los afueras, á semejanza de un niño que se mete á la puerta por primera vez una mañana de estío; á menudo la reina se vuelve atrás y se queda en su lecho un ratito. Esto es frecuente cuando hay varias reinas que nacen al mismo tiempo, y se ha de apelar á la fuerza para saber quien vá á ser la soberana constitucional por la gracia de Dios, etc.

DE VIAJE

El señor COWAN, probablemente el primer apicultor científico y práctico de este hemisferio, ha estado enfermo de gravedad con el dengue, y vá á emprender un viaje al Norte de Africa con el doble objeto de restablecerse en su importante salud y de averiguar que hay de cierto tocante á las abejas por algunos especuladores llamadas «púnicas», y que él cree no son otras que las de por acá. En carta particular del 26 Febrero, nos escribe nuestro apreciado cólega del *British Bee Journal* de Londres como sigue: (traducimos)

Tocante á nuestra Revista

«Siento que se vea precisado á abandonar la publicación de su Revista que ha llenado usted tan dignamente. Es una lástima suspender su publicación.

«¿Sería posible obtener algunos números de la dicha Revista? Ya sabe usted que yo poseo una de las bibliotecas apícolas más extensas, y me gustaría completar los números de su Revista para poder consultarlos con referencia á lo que se ha escrito sobre apicultura.»

Nos complaceremos en remitirle el tomo completo del año pasado. Más allá creemos que ya estarán incompletos. Si V. desea algún número en particular, si que confiamos poderle servir, lo que siempre haremos con gusto recordando sus valiosas lecciones durante nuestro aprendizaje. Y deseámosle de todas veras su pronto restablecimiento.

En otro párrafo añade el señor COWAN:

«El mes de Marzo me voy á Tunez, y desearia saber si puedo llegar á esa con facilidad. ¿Poseen ustedes vapores de gran porte? Porque los pequeños tardan demasiado.»

Tocante al Padre Ulivi

Desgraciadamente nuestro comercio no permite el empleo de grandes vapores, por lo que tememos no tengamos el gusto de saludar al gran apicultor inglés. Del padre Ulivi añade el señor Cowan estas significativas palabras:

«Ví la controversia tocante al ulivismo, pero en cuanto á mí, hace mucho tiempo que no me ocupó ni poco ni mucho del señor Ulivi. Es demasiado grosero y personal en sus escritos para que el que se aprecie en lo más mínimo quiera tener nada que hacer con él.»

Buena lección nos ha dado el señor COWAN que procuraremos aprovechar en lo futuro. Siempre habíamos pensado de la misma manera; pero ¡es tan natural devolver los golpes recibidos! Sobre todo si son inmerecidos.

Dejemos pues á los *enfants terribles* del Ulivismo que se las arreglen como quieran. El flema inglés es la mejor contestación.

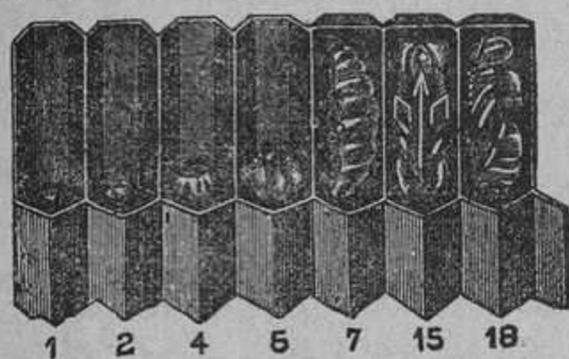
COMO CRECEN LAS ABEJAS

Si durante el buen tiempo de primavera colocamos una lámina de panal artificial entre dos panales de cria y lo examinamos cada día pronto notaremos que está estirado y que en el fondo de sus

celdillas hay unos pequeños puntos blancos. Estos puntitos son los huevos que la reina ha depositado.

Si marcamos la fecha en que han sido depositados notaremos que á los tres dias nacen, quedando en su lugar una pequeñísima larva flotando sobre un líquido lechoso. Las abejas no cesan de alimentarla con dicho líquido que es el mismo que ya depositan al lado del huevo antes de nacer.

Este gusanito es solamente una abeja en estado de larva, ella crece y se desarrolla rápidamente como notaremos al examinar frecuentemente el panal, pues hasta dobla de tamaño en medio dia y en el corto espacio de 12 dias ya es del tamaño de una abeja. Este rápido desarrollo es debido al bueno y abundante alimento que traga sin cesar, y si la contemplamos con atención notaremos como abre la boca cual pequeña avecilla en su nido en demanda de más alimento.



El adjunto grabado da una idea del desarrollo de la larva en determinados dias despues de puesto el huevo. En el tercer dia la vemos apenas nacida, en el cuarto algo crecida; crece mucho durante los dias quinto y sexto, y al noveno ya está levantada y la cubren las abejas su celdilla.

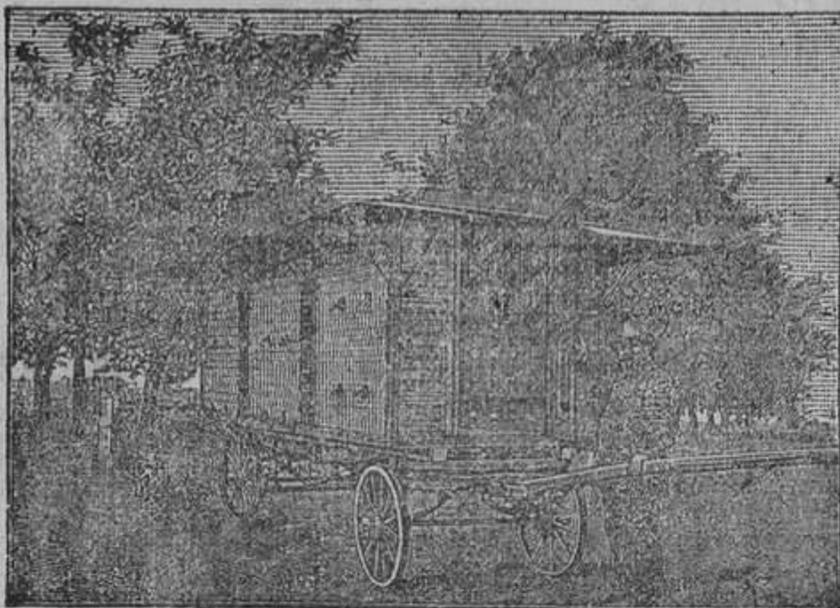
Despues del noveno dia ya no cuidan las abejas más que de mantener cierto calor en el panal estándose al efecto sobre él. La larva va transformándose en crisálida á los 12 dias de permanecer en este estado hasta 21 en que nace insecto perfecto ó sea abeja.

Los colmeneros ignorantes confunden á menudo estas larvas con las de la polilla y este es el motivo de que cuando una colonia está invadida por ella digan cándidamente que la reina *ha equivocado la posta*, figurándose que la reina á veces pone huevos de polilla en vez de ponerlos de abeja.

APIARIOS, AMBULANTES, FLOTANTES Y DEMÁS

Deseamos llamar la atención de nuestros lectores de la Península, sobre el empleo en ciertos casos favorables de los apiarios ambulantes, ó sean movelistas y movibles á la vez, pues que se hallan colocados en un wagón al efecto fabricado y llevados con

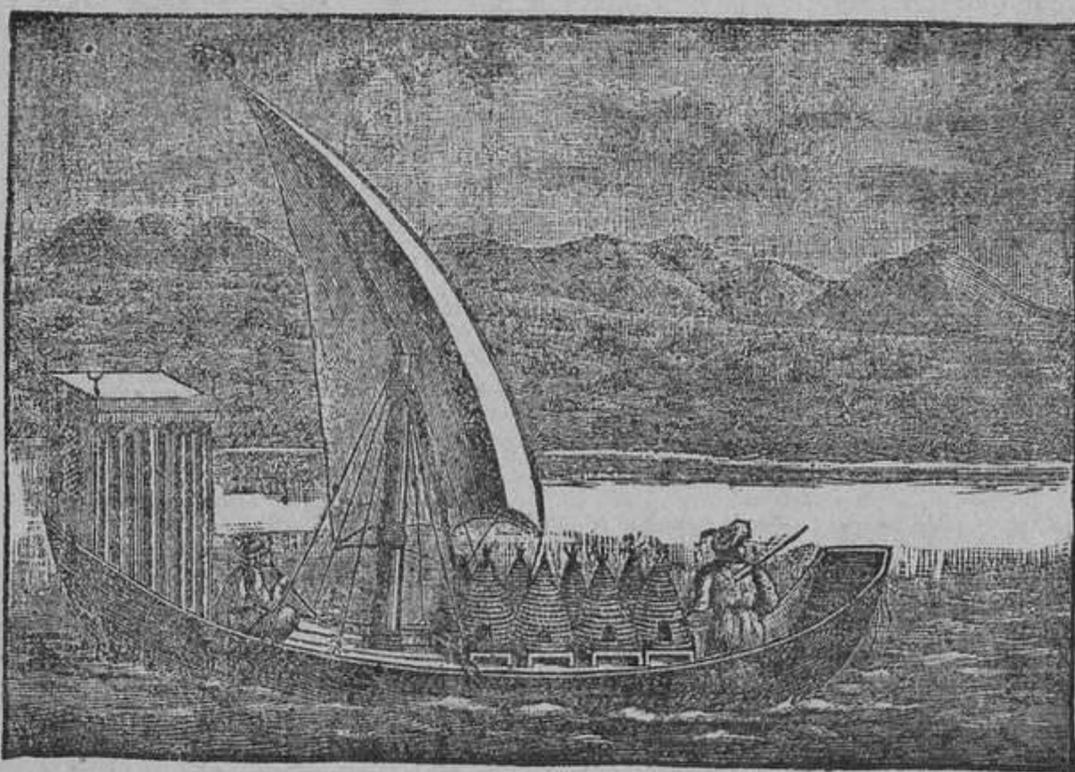
toda comodidad á nuevos pastos cuando lo avanzado de la estación lo haga necesario. El grabado que á continuación publicamos representa un **apicultor alemán con su colmenar al lado.**



Acaba de llegar con su bien equipado coche de la parte sur de una comarca, donde sea por falta de lluvias ó por lo avanzado de la estación la cosecha ya toca á su fin, y empieza de nuevo en terreno más fresco y á más altura. Así sucesivamente sigue aprovechándose de lo accidentado del terreno, subiendo con sus insectos en busca de nuevos mundos á conquistar, y hallándolos con probabilidad hasta que los fuertes calores ó los frios de Otoño agosten los campos más aventajados. Se comprende que de esta manera se logre alcanzar doble cosecha; pero los caminos y las carreteras no siempre permiten esta clase de escursiones.

También se han intentado varias veces establecer apiarios flotantes, si bien con poca fortuna. Pero esto se deberá á los crecidos gastos que nuestra civilización nos impone, más bien que á lo erróneo del cálculo. Porque de tiempo inmemorial se ha explotado esta clase de negocio con provecho **en las aguas del Nilo en Egipto.**

Aquellos sencillos habitantes, con sus colmenas aun más sencillas fabricadas de barro ó de cañas, han alcanzado fortuna donde el europeo y el americano han fracasado. ¿Cómo se entiende esto? Pues es muy sencillo. Los egipcios se contentan con una barcasa por habitación y pan y cebolla por comida, sin gasto ninguno,



habitación y pan y cebolla por comida, sin gasto ninguno,

mientras á nosotros nos son indispensables los *beef-steaks*, los muebles y hasta un tanto de lujo; un vaporcito con su bodega y su maquinilla; (mejor si eléctrica) una ó dos escopetas á la Flou-xé, un telescopio para aquel cielo, tan claro, un piano y compañía femenil (cuanto más linda mejor) todo esto requiere gastos considerables, y la Magdalena no está siempre para tafatanes. En fin, ensáyenlo ustedes en el Tajo, el Ebro ó el Guadalquivir, procuren no gastar la pólvora en salvas, y nosotros tendremos mucho gusto pasada ya la cosecha principal, en publicar otro número extraordinario que contenga su *raport* con gastos é ingresos en toda regla.

Vamos ahora á hacer un poco de historia. Á la hora de entrar en prensa el presente número, nuestro allegado y colaborador D. Juan Andreu debe hallarse en Tarifa con objeto de

Instalar otro apiario moderno

que ni será flotante ni ambulante. En aquella memorable ciudad se vá á plantear un apiario con todas las reglas del arte; para dicho fin su propietario el Sr. Derqui nos ha pedido la ayuda de un esperto, y nosotros hemos creído que nadie en España podía llenar este cometido tan acertadamente como nuestro apicultor menorquin D. Juan.

Este ha tenido el desprendimiento de dejar sus quehaceres en la Alcarria para cooperar en tan noble tarea, si bien solo durante dos ó tres semanas, porque mas no le permiten sus múltiples ocupaciones. Deseamos al Sr. Derqui honra y provecho en su nueva empresa, y que muchos propietarios de la Península imiten su espíritu de progreso y su desprendimiento.

LA CRIA DE REINAS

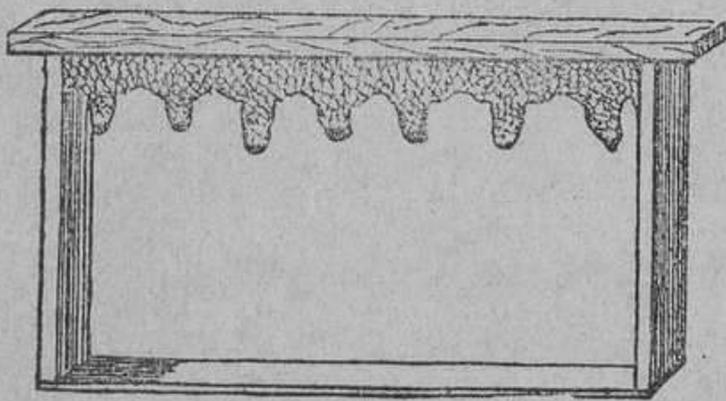
Para el logro de Celdas Reales de Primera

Es menester que las larvas se hallen provistas desde el primer día de aquella clase de alimentación lechosa fabricada por las abejas nodrizas, denominada jalea real, hasta que la celda real se queda operculada. Porque en la alimentación de las larvas hay

gran diferencia. Una colonia que contiene poca cria, como por ejemplo un nuevo enjambre, alimenta mucho más á las larvas que las que contiene muchos cuadros de cria. Naturalmente, las abejas nodrizas no pueden alimentar con igual facilidad á 1000 como á 10,000 larvas.

Lo que necesitamos hacer, pues, es quitar toda la cria á una colmena y darle un cuadro de huevos y larvas para que de ellos fabrique celdas reales. Las larvas de esta manera alimentadas con exceso, no solo producen mejores reinas sino que hasta se pueden enviar por correo porque si el tiempo lo permite medrarán dos ó tres dias como si se hallaran en la misma colmena. Pero al concluir su depósito se morirían, por lo que conviene al recibir las meterlas enseguida en la colmena que de ellas ha de fabricar sus celdas reales. Se ha aseverado que las mejores reinas son las de la enjambrazón natural, pero una vez que se logra este acceso de alimentación las reinas saldrán de primera siempre que el tiempo permita la salida al campo de las forrajeras.

Es cierto que la operación indicada de quitar todos los cuadros de cria es engorrosa, por lo que se puede quitar á la colmena madre de su puesto y allí colocár nueva colmena conteniendo nuestras larvas favoritas en su lugar. Pero en este caso la nueva colmena debe contener un número suficiente de abejas nodrizas, contesta el señor DOOLITTLE. Y además, añade el señor ROOT, conviene alejar á la colmena madre para que la nueva reciba la mayor parte de las abejas forrajeras. De esta manera la operación es tan sencilla que á intervalos de pocos dias se vuelve á efectuar, y se obtiene durante el verano abundancia de reinas jóvenes y fecundas.



Como regla general las abejas prefieren fabricar las celdas reales en los bordes de la parte baja del panal. Se toma pues un cuadro de larvas ó mejor huevos, se le corta el panal longitudinalmente en tres ó cuatro trozos, pegando cada uno á la parte superior del cuadro ó cuadros que se necesitan. Así se obtendrán muchas y buenas reinas, si las larvas son de procedencia superior. Para fa-

cilitar la operación se corta la parte inferior de cada lámina en forma de la letra V puesta al revés. En cada cuadro se pueden colocar dos ó tres tiras siempre que se necesiten muchas celdas. También se pueden quitar los huevos que no han de servir para la cria de reinas, si bien esto es inmateral. «Hemos ensayado el sistema, dice el señor Root con muy buenos resultados obteniendo gran número de reinas de primera.» Nos complacemos pues en recomendar este sistema para el logro de Celdas Reales, de cualquier raza sean, á nuestros lectores, seguros de que el resultado ha de ser favorable.

REVISTAS ESTRANJERAS

En España

Leemos en el *Revue Internationale* de Nyon. Suiza, algunas noticias con referencia al movilismo en España.

El señor Mieg, de Bilbao, antiguo suscriptor nuestro, nos dá en él detalles sobre la cosecha del año pasado de otro apicultor amigo nuestro, también suscriptor á la REVISTA APÍCOLA, diciendo que á pesar de cuatro meses de sequía, "un apicultor de Torrecilla de Cameros, en la región de montañas de este nombre en la Rioja, ha tenido una cosecha bastante considerable". Nos alegramos de que así sea. El señor de Pinillos (D. Vicente Martínez) ha sido colaborador de la REVISTA, como recordarán nuestros lectores.

Francia

Producción, exportación é importación de miel y cera durante 1890

Segun el boletín oficial de aquel ministerio de agricultura, hé aquí algunos datos respecto á la cantidad de miel y cera que se produjo, exportó é importó durante 1890 en la vecina república:

Producción

Colmenas en actividad		1.671,995	
Producción total de miel	Kilogramos	6.629,675	
Valor total de la miel			Francos 9.302,656
	Precio medio de la miel por kg.	Francos 1'40	
Producción total de cera	Kilogramos	2.061,333	
Valor total de la cera			Francos 4.635,291
	Precio medio de la cera por kg.	Francos 2'27	
Valor total de la miel y cera producida en 1890			<u>Francos 13.977,947</u>

Exportación

Miel	Kilogramos	1.051,758	
Cera	Id.	328,783	
Valor miel			Francos 1.577,567
Valor cera			Id. 1.117,862
Valor total de lo exportado			<u>Francos 2,695,529</u>

		Importación			
Miel		Kilogramos	579,770		
Cera		Id.	742,709		
Valor miel				Francos	840,667
Valor cera				Id.	2.376,669
Valor total importado				Francos	3.217,336
Diferencia en favor de la importación				Francos	521,807

◆ ● ◆

En Algeria

El señor Baldensperger también escribe desde la Algeria de los progresos del movilismo en el Norte de Africa.

Ha visitado en compañía de M. Roux el apiario de dicho señor en Sainte-Amélie.

“Dicho apiario que se compone de muchas colmenas sistema Langstroth, se halla instalado al lado de la casa de campo de su colono, debajo los árboles, eucaliptos, algarrobos, etc. Tiene otro de 25 colmenas Cowan en construcción que instalará en primavera.”

Otro señor, M. Regnier, es propietario de un centenar de colmenas. Fabrica su panal con una prensa Rietsche. “Los árabes, dice, son escasos, habiendo cedido su puesto á los buenos vecinos españoles”.

Después de un desayuno se visitó el establecimiento de unos Trapistas, en aquella vecindad.

“Fuimos recibidos en el mismo colmenar por un fraile anciano de 70 á 75 años, apicultor fijista de la Trappe. Se alegró mucho el valiente apicultor de que nosotros viniéramos espresamente para ver á las abejas. Se compone el colmenar de sesenta colmenas antiguas y dos de modernas.

“El establecimiento posee un segundo apiario á cuadros móviles de una veintena de colmenas, bajo el cuidado de un padre movilista.”

Por este lado, añade el corresponsal, la apicultura gana terreno que es un verdadero placer. Así pues hay M. Wagner, alcalde de l' Alma y vice-presidente del Consejo general, que empieza á montar un pequeño apiario de nuestro sistema. Uno de mis vecinos, un mahonés, hace un año que trabaja para la instalación de colmenas; ha tomado una de las nuestras por modelo. Ahora posee 50 colonias. Otro ha empezado con cuatro colmenas. M. Bourlier, diputado, tiene intención de establecer un apiario en primavera.”

RED.—Nos alegramos de que uno de nuestros hermanos de la Algeria se haya lanzado al vasto campo de la apicultura moderna. Según la descripción que de aquellos lugares hace el señor Baldensperger, nuestra industria no puede menos de prosperar en esos campos de sainfoin, esparcette, y tantas otras plantas melíferas. “Que Pablo plante y Apolo lo riegue”, como decía San Pablo, y Dios dará el indispensable aumento.

◆ ● ◆

Inglaterra

Vale la pena.—Según datos oficiales que publica el *Bee Journal* de Londres, ha entrado en Inglaterra, miel extranjera por valor de 13,188 libras esterlinas durante el pasado mes de Enero. O sean unas trescientas treinta mil pesetas mensuales. ¡Vaya si tiene salida nuestro producto!

LA ITALIA IRREDENTA

y las chifladuras de los Disidentes «Racionales»

Pocas veces hemos leído escritos tan indecentes como los que nos han dedicado unos Ulivistas desde Italia en las columnas de *L' Auxiliaire* de Amiens, Francia, en contestación á nuestros pobres artículos sobre los pretendidos descubrimientos del padre Ulivi. Podemos pecar de ignorantes, de fanáticos, de todo lo que quieran aquellos modestos señores; pero demasiado saben nuestros lectores que nuestra norma siempre ha sido en este asunto la más estricta imparcialidad.

En el extranjero los españoles tienen fama de quijotescos, pero despues de leer lo escrito por esos señores italianos menester es contesar que aquellos "racionales" les dan á los de por acá quince y raya en su exagerado quijotismo Ulivista. Es que en su fanatismo rabioso ni siquiera toleran la más concienzuda imparcialidad; y aislados por completo de la gran masa de apicultores, cuya dignidad no les permite contestar á sus bravatas, se les antoja que vencen en toda la línea. Son los Falstaffs de la apicultura. Pues señores, ya que no les cuadra á ustedes que seamos imparciales, hoy nos proponemos tratarles con marcada parcialidad.

En primer número viene un tal señor Jacobo Levi, judío por más señas, descendiente quizás del gran Sansón y con residencia en Cataluña, quien nos endilga tal sarta de disparatados insultos, llamándonos español ignorante, católico, quaquero, fanático, etc. etc., que nosotros recordando la habilidad de su ilustre maestro Ulivi en echar esa clase de "polvos", involuntariamente exclamamos con el patriarca su tatarabuelo, "la voz es de Jacob; pero la mano es de Esaú." Pero ni el Gran Mogol de los racionales italianos se ha atrevido á tanto en sus invectivas irracionales, por lo que rechazamos la hipótesis. "El bueno de Jacobo, reflexionamos, habrá heredado sin duda alguna la terrible quijada con la cual el Hércules hebreo supo destrozar á tanto infeliz filisteo; y ¡ay del desdichado que se atreva con el poseedor del tal instrumento, en pluma de escribir transformado por el maese Jacobo Levi!

Despues vienen nada menos que ocho colaboradores del órgano italiano (¡y que órgano! Nos vimos precisados á retirarle el canje para no leer sus porquerías,)—nada menos que ocho colaboradores de *La Apicultura Razionale* firmaron otro escrito impertinente, invocando á San Gregorio y amenazándonos con la terrible ESPADA (¿de Bernardo?) que todos se hallaban prontos á empuñar contra nuestra insignificante, ignorante, fanática personalidad! Mientras el buen judío gritaba en tono festivo, "*C' est un enfant celdá!*", Otro pequeño desvío del maese Jacobo pues que el dicho *enfant* ya frisa en los 70 años.

Otro simplete preguntaba "¿porque los Alemanes no traducen las obras del señor Ulivi á su idioma y las estudian?, ¿Y porque no las traducen ustedes tontuelos? ¿Dónde está su tan cacareada sabiduría? Nos parece que brilla por su obligada ausencia.

Á otro *infelice* se le estravió una hoja de su diatriba: impidiéndole aquella desgracia el que lograra atacarnos hasta pasados unos meses. Se comprende. ¡Como á esos escribidores el deletrear hasta en el idioma de Bocaccio no les será cosa fácil! Cuanto menos traducirlo al alemán!

Hoy dia, señores irracionales el periodista debe contar con la inteligencia de sus lectores, no tratándoles de tontos de capirote, remitiéndoles de continuo á sus notitas en letra minúscula, á sus d'charachos y embustes en otro capítulo, á sus sutilezas y sus reticencias y paparruchas, y exclamando "ah! ah! ah! Es cosa de *enfants celdá*."

Algunos de esos escritores "racionales", discípulos del Ferrán italiano, se parecen en su estilo pendenciero á las mugeres que los ingleses llaman *street-walkers*. Con ademanes descompuestos y ronca palabrería, procuran aquellas infelices atraerse las miradas del incauto transeunte. ¡Desgraciado del que en

ellas reparar! Mas le valiera habérselas con un enjambre de Cipriotas viciosas.

Vamos á concluir. Pero antes preguntaremos ¿qué queda del edificio tan penosamente fabricado por los Ulivistas?

Les hemos probado la falsedad por medio del análisis químico, de lo dicho por su jefe de pelea, tocante á la igualdad de alimentación de las larvas; como consecuencia del dicho análisis la verdad de las trabajadoras fértiles; y reconocida está por todas las lumbreras el hecho de la parthenogénesis.

Por otra parte no se trata de negar al oráculo italiano el haber probado la fecundación de la maesa en el interior de la colmena. Como que se la encierra durante los 20 ó 30 dias de zelo en pequeño núcleo, forzosamente tiene la pobre princesa que acabar por aceptar las caricias de sus propios hijos. "Donde no hay lomo de todo como... ¡Valiente hazaña!

Que se la deje en entera libertad de escoger consorte dentro ó fuera de la colmena, y entonces se verá, (como se han visto tantos casos, aunque los Ulivistas los nieguen) que la Soberana como todos los demás bichos incluso los Ulivistas, prefiere la libertad á la esclavitud durante su luna de miel. Es toda una chifladura la de esos señores.

¡Valiente raza de abejas italianas nos vá á regalar el señor Ulivi, con la cópula de madres é hijos.

F. A.

POST-DATA.—Pedimos perdón á nuestros lectores por el estilo algo ulivista de este artículo. En él solo hemos procurado seguir el consejo de otro antepasado del maese Jacobo—nada menos que del sábio Salomón—cuando nos dice en Proverbios: "Contesta al torpe segun sus torpezas", (*Answer á fool according to his folly*) Hecha la autopsia, tirémosle tierra y en paz.

NOTA.—Después de escrito el artículo hemos sabido por *La Revue* del señor Beltrand que "el abate Giotto Ulivi, el anti-parthenogénista conocido por sus innumerables folletos y sus ataques más que apasionados contra todo el que no participaba de sus estrañas teorías, acaba de fallecer. Fué él quien trató al gran Huber de *mistificador* y de *bouffon genevois*. Ha empleado para sostener sus doctrinas un ardor y una tenacidad dignas de mejor causa.

Ahora falta saber sobre cuyos hombros ha caído el manto de Elías, porque á pesar de sus grandes defectos nos figuramos que Giotto Ulivi (q. e. p. d.) era muy superior á sus actuales discípulos.

Y lo más curioso que *L' Auxiliaire* de Amiens añade que ha muerto *au moment où ses travaux devaient être couronnés de succès*. ¿Lo creerán esos inocentes?

MISCELÁNEA

Mr. Martin, dice que el desarrollo de la cria en una colmena está en proporción: en invierno con la cantidad de miel—en primavera con la de pólen—en verano con la fecundidad de la reina—en todas las estaciones *con la poca edad de los panales*.

Tengan presente esto los apicultores y no escatimen los panales nuevos á las abejas si desean tener abundante cria y por lo tanto colmenas poderosas. Los panales viejos y negros desagradan á la reina para depositar huevos y conviene fundirlos en cuanto su aspecto indica que conviene cambiarlos por otros nuevos.

El dengue se cura fácilmente segun un colega tomando una tisana endulzada con miel y que contenga una cucharadita de bi-birato sódico por cada cucharada grande de miel.

A curarse, pues, los que estén enfermos.

Imp. de Francisco Fábregues.—Infanta, 17, Mahón.